

SIZE:200X140MM

68120-GSBB-112013-001



Cafissimo



www.tchibo.cz

Vítejte ve světě Cafissimo

100% TCHIBO ARABICA V AROMA KAPSLÍCH



cs Návod k použití a záruka
pro napěňovač mléka

Objevte jedinečný svět Tchibo

Zažijte s přístrojem Cafissimo celý svět kávy

Jsme rádi, že jste se rozhodli pro náš napěňovač mléka Cafissimo. Cafissimo Vám poskytuje nejvyšší kvalitu kávy Tchibo, pocházející ze stoprocentně ekologického zemědělství, v kombinaci s jednoduchou obsluhou kávovaru na kapsle a vhodným příslušenstvím. Vše pro dokonalé vychutnání kávy doma.

S Vaším novým napěňovačem mléka Cafissimo si sami bleskově připravíte vynikající mléčné speciality, jako je Cappuccino nebo Latte Macchiato. Pouhým stisknutím tlačítka si jednoduše a rychle připravíte krémovou mléčnou pěnu – studenou či teplou, hodně či málo – vyzkoušejte různé varianty!

Věříme, že Vám Váš nový napěňovač mléka Cafissimo bude dlouho sloužit k Vaší spokojenosti!

Mnohokrát děkujeme za Vaši důvěru.
Váš tým Cafissimo



Vychutnejte si s přístrojem Cafissimo perfektní zážitek z kávy

Cafissimo nabízí jedinečný zážitek z kávy pro Váš domov. Kromě naší rozmanité nabídky kávy, pocházející ze stoprocentně ekologického zemědělství, a našich kávovarů na kapsle v atraktivních barvách, naleznete na internetu širokou nabídku užitečného příslušenství. Znáte už například praktický zásobník kapslí Cafissimo a naše krásně tvarované skleničky na Latte Macchiato? S jejich pomocí se stane požitek z Vaší oblíbené kávy dokonalým. Objevte rozmanitost kávy s přístrojem Cafissimo!



Obsah

4	Přehled
5	K tomuto návodu
5	Účel použití a místa použití
6	Bezpečnostní pokyny
9	Použití
9	Umístění základny
9	Volba napěňovacího nástavce a naplnění mléka
10	Napěnění a ohřátí mléka
11	Napěnění studeného mléka
11	Přerušení nebo předčasné ukončení procesu ohřívání a napěňování
11	Vypnutí přístroje
11	Bezpečnostní zařízení
12	Čištění
13	Závada / náprava
14	Technické parametry
15	Likvidace
16	Záruka
16	Servis Cafissimo

Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

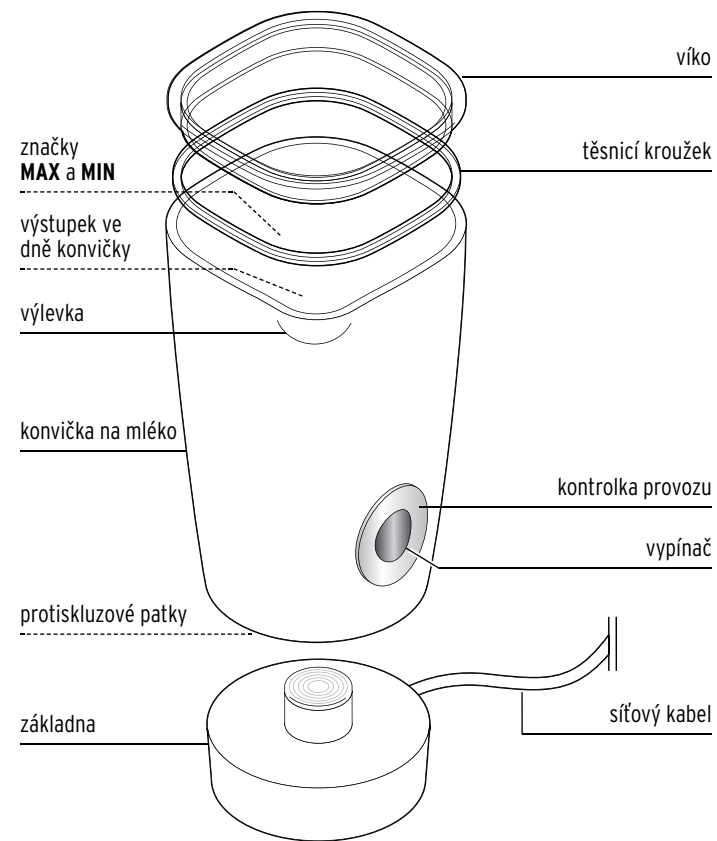
Číslo výrobku: CZ 287 326

Chyba/vada

Datum prodeje

Datum/podpis

Přehled



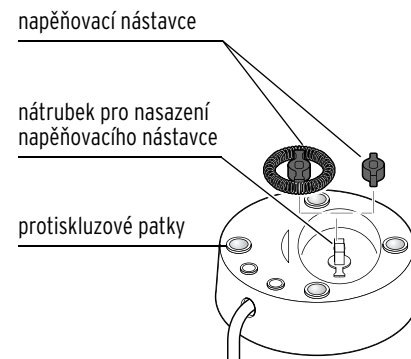
napěňovací nástavec
pro pouze mírnou tvorbu pěny
objem: cca 250 ml



napěňovací nástavec
pro velké množství mléčné pěny
objem: cca 115 ml



Spodní strana základny



4 Přehled

Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

**Pokud se nejedná
o opravu ze záruky:**
(prosím zaškrtněte)

☐ Zašlete mi prosím
neopravený
výrobek zpět.

☐ Zašlete mi prosím
předběžný
rozpočet nákladů,
pokud převyšují
částku 250 Kč.

Příjmení

Ulice a číslo

PSČ, místo

Země

Tel. č. (přes den)

Záruka

Záruku poskytujeme v trvání **40 měsíců** od data prodeje. Tento výrobek byl vyroben nejnovějšími výrobními postupy a podroben přísné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadnou kvalitu tohoto výrobku.

Během záruční doby bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo jedné z partnerských prodejen autorizovaných společností Tchibo.

Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, zavolejte prosím nejdříve do našeho zákaznického servisu. Naši pracovníci Vám ochotně a rádi poradí a domluví se s Vámi na dalším postupu.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodbornou manipulací, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál.

Tyto můžete objednat na uvedeném telefonním čísle.

Opravy, na které se záruka nevztahuje, můžete nechat provést na vlastní náklady v servisním centru za režijní cenu kalkulovanou individuálně.

Tato záruka nijak neomezuje zákonná záruční práva.

Servis Cafissimo

Česká republika

**CAFISSIMO servisní
centrum BREISACH
P.O. Box 21
Riegrova 56
350 02 Cheb
ČESKÁ REPUBLIKA**



844 844 819

(z pevné sítě: 1,29 Kč/min, z mobilní
sítě: 3,78 Kč/min)

pondělí - pátek

8:00 - 20:00 hod.

sobota

8:00 - 16:00 hod.

e-mail: service@tchibo.cz

Číslo výrobku: CZ 287 326

K tomuto návodu

Přístroj je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a přístroj používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání přístroje s ním předejte i tento návod. Symboly uvedené v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění elektrickým proudem.

Výstražná hesla:

NEBEZPEČÍ varuje před možným těžkým poraněním a ohrožením života,

VÝSTRAHA varuje před poraněním nebo značnými věcnými škodami,

POZOR varuje před lehkým poraněním nebo poškozením.



Takto jsou označeny doplňující informace.

Účel použití a místa použití

- Napěšovač mléka je vhodný k ohřívání a napěšování mléka. Nenalévejte do něj žádné jiné tekutiny ani do něj nedávejte pevné potraviny.
- Napěšovač mléka je určen k používání v domácnosti a pro podobné způsoby použití, jako například:
 - v obchodech, kancelářích nebo podobných pracovních prostředích,
 - v zemědělských podnicích,
 - pro hosty hotelů, motelů, penzionů poskytujících ubytování se snídaní a jiných obytných zařízení.
- Výrobek je vhodný k používání v suchých vnitřních prostorech.

Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ pro děti a osoby s omezenou schopností ovládání přístrojů

- S přístrojem si děti nesmí hrát. Přístroj a síťový kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo vědomostí pouze tehdy, pokud jsou pod dozorem nebo pokud jim bylo vysvětleno, jak se s přístrojem bezpečně manipuluje a když pochopili, jaká jim při používání přístroje hrozí nebezpečí.
- Děti nesmí přístroj čistit, s výjimkou případu, že jsou starší než 8 let a jsou během čištění pod dozorem.
- Přístroj postavte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Konvička na mléko se nesmí ponořovat do vody ani jiných tekutin. Na elektrické součásti se nesmí dostat voda.

- Základna, zástrčka ani síťový kabel nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neumisťujte proto přístroj např. ani do blízkosti umyvadla nebo dřezu. Nepoužívejte přístroj venku ani ve vlhkých místnostech.
- Přístroje, zástrčky a kabelu se nedotýkejte mokřýma rukama.
- Přístroj připojujte pouze do zásuvek s ochrannými kontakty instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům přístroje.
- Zapnutý napěňovač mléka nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky, ...
... pokud by během provozu došlo k poruše,
... po použití,
... za bouřky a
... než začnete přístroj čistit.
Přitom tahejte přímo za zástrčku, nikoli za síťový kabel.

Likvidace

Výrobek a jeho obal byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Ze zákona jste povinni likvidovat staré přístroje odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Technické parametry

Číslo výrobku:	287 326	Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.cz
Síťové napětí:	220 - 240 V ~ 50 Hz		
Třída ochrany:	I 		
Výkon:	500 W		
Objem:	s napěňovacím nástavcem se spirálou cca 115 ml s napěňovacím nástavcem bez spirály cca 250 ml	Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.	
Okolní teplota:	+10 až +40 °C		

- Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťovou zástrčku rychle vytáhnout.
- Síťový kabel nesmí být zlomený ani přiskřípnutý. Přístroj a síťový kabel umístěte do dostatečné vzdálenosti od horkých ploch a ostrých hran.
- Přístroj se nesmí uvádět do provozu oddělenými spínacími hodinami ani zvlášť instalovaným systémem dálkového ovládání.
- Přístroj nezapínejte, když jsou přístroj nebo síťový kabel viditelně poškozeny, nebo když přístroj spadl na zem.
- Na přístroji neprovádějte žádné změny. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět svépomocí. Případné opravy přístroje nebo síťového kabelu nechte provádět jen v odborném servisu nebo v našem servisním centru. Při neodborných opravách mohou uživatelé hrozit značná nebezpečí.

VÝSTRAHA před opařením/popálením

- Konvička na mléko a víko jsou během používání horké! Nedotýkejte se horkých povrchů. Konvičky na mléko se dotýkejte pouze ve spodní části, víko chytějte pouze za okraje. Než začnete konvičku na mléko a víko čistit, nechte je nejdříve vychladnout.
- Horké mléko a vodní pára mohou způsobit opaření. Používejte přístroj pouze tehdy, když je víko na konvičce na mléko pevně nasazené. Nikdy nesahejte do zapnutého přístroje ani nad něj. Zejména při snímání víka si dávejte pozor na unikající páru.
- Postavte přístroj na pevnou a rovnou plochu, kterou je možné dobře čistit a je dobře přístupná. Přístroj nesmí sklouznout nebo se převrátit. Síťový kabel položte tak, aby o něj nebylo možné zakopnout. Nenechte síťový kabel viset dolů z plochy, na které přístroj stojí, aby nedošlo ke stržení přístroje dolů.

POZOR na věcné škody

- Respektujte značky **MIN** a **MAX** na vnitřní straně konvičky na mléko. Výstupek ve dně konvičky musí být vždy ponořený v mléce. Pokud je v konvičce příliš málo mléka, může dojít k přehřátí přístroje. Pokud je mléka v konvičce příliš mnoho, může mléčná pěna přetéct.
- Dříve než sejmete konvici ze základny, musí být proces napěňování a ohřívání ukončený, resp. napěňovač musí být vypnutý.
- Umísťujte napěňovač mléka do dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako např. plotýnek sporáku nebo pečicích trub.
- K čištění nepoužívejte žraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Napěňovač mléka a jeho příslušenství nejsou vhodné do myčky.
- Používejte pouze originální příslušenství.

- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty a prostředky na ošetřování nábytku nenaruší a nezměkčí materiál, ze kterého jsou vyrobeny protiskluzové nožičky přístroje. Abyste zabránili nepříjemným stopám na nábytku, položte proto případně pod přístroj neklouzavou podložku.

i Množství a kvalita mléčné pěny závisí na mnoha faktorech: na obsahu tuku v mléku, na tom, zda používáte trvanlivé nebo čerstvé mléko, na teplotě mléka nebo na zvolené značce. Aby nedošlo k přetečení mléka, nenaplňujte při použití nové značky mléka konvičku hned až ke značce **MAX**, ale vyzkoušejte nejprve menší množství. Pokud by přeci jen došlo k přetečení mléka, okamžitě přístroj vypněte. Počkejte, dokud přístroj nevychladne, a teprve pak jej vyčistěte (viz kap. „Čištění“). Nejlepších výsledků jsme dosáhli s polotučným mlékem s 1,5 % tuku.

Závada / náprava

Přístroj nefunguje.	• Je zástrčka zasunutá v zásuvce?
Proces ohřívání a napěňování byl předčasně ukončen.	• Pokud po ukončení jednoho procesu napěňování a ohřívání ihned zahájíte další proces napěňování a ohřívání, potřebuje tento proces mnohem méně času než obvykle.
Kontrolka bliká modře.	• Přístroj je přetížený. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, odlijte z přístroje trochu mléka a přístroj znovu zapněte. Značka MAX nesmí být nikdy překročena.
Mléko se ohřívá, ale nenapěňuje.	• Je napěňovací nástavec správně nasazený na výstupku ve dně konvičky?
Mléko se ohřívá, ale výsledek napěňování není uspokojivý.	• Použili jste správný napěňovací nástavec? • Nejsou na napěňovacím nástavci nebo na dně konvičky na mléko nějaká znečištění?
Přístroj je nezvykle hlučný.	• Je v konvičce na mléko dost mléka? • Je napěňovací nástavec správně nasazený na výstupku ve dně konvičky? • Je víko pevně nasazené na konvičce na mléko?

Pokud tyto body „Závada/náprava“ nevedly k úspěchu nebo chcete-li objednat nějaký náhradní díl nebo příslušenství, obraťte se prosím na **servisní centrum Cafissimo**. Telefonní číslo servisního centra najdete v kapitole „Záruka“.

Čištění



NEBEZPEČÍ ohrožení života elektrickým proudem

- Než začnete přístroj čistit, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Základna, zástrčka ani síťový kabel nesmí být vystaveny vlhkosti. Chraňte tyto díly také před kapající a stříkající vodou.
- Konvička na mléko se nesmí ponořovat do vody ani jiných tekutin. Na elektrické součásti se nesmí dostat voda.

POZOR na věcné škody

- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.



Abyste zabránili zasychání mléka v konvičce, vyčistěte ji vždy ihned po každém procesu ohřívání a napěňování.

1. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Vyjměte těsnicí kroužek z víka a odstraňte napěňovací nástavec z výstupků konvice.
3. Umyjte víko, těsnicí kroužek a napěňovací nástavec v teplé vodě s trochou prostředku na mytí nádobí.
4. Vypláchněte pouze vnitřek konvičky na mléko teplou vodou s trochou prostředku na mytí nádobí.
5. V případě potřeby vytřete základnu lehce navlhčeným hadříkem.
6. Potom všechny díly, především však konvičku na mléko, pečlivě utřete, aby se na nich netvořily skvrny.
7. Opět nasadte těsnicí kroužek do drážky ve víku.

Použití



NEBEZPEČÍ pro děti - ohrožení života udušením/spolknutím

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Okamžitě jej zlikvidujte. I malé součásti uchovávejte mimo dosah dětí.

1. Odstraňte veškerý obalový materiál a zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny součásti.
2. Vyčistěte konvičku na mléko, napěňovací nástavec, těsnicí kroužek a víko podle pokynů v kapitole „Čištění“.

Umístění základny



NEBEZPEČÍ ohrožení života elektrickým proudem

- Přístroj připojujte pouze do zásuvky s ochranným kontaktem instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům přístroje.



VÝSTRAHA před popálením/opařením

- Přístroj postavte na pevnou a rovnou plochu, která je dobře přístupná. Přístroj nesmí sklouzávat a síťový kabel nesmí viset dolů z plochy, na které přístroj stojí.

1. Základnu postavte na pevnou a rovnou plochu.
2. Síťovou zástrčku zasuněte do zásuvky.

Nyní je přístroj připraven k použití.

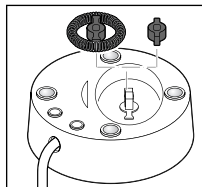
Volba napěňovacího nástavce a naplnění mléka



- ▷ Pro velké množství mléčné pěny si vyberte napěňovací nástavec se spirálou.



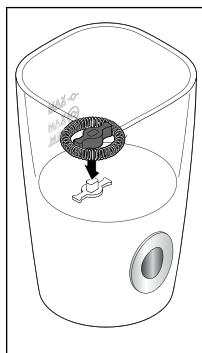
- ▷ Když chcete mléko jen ohřát s mírnou tvorbou pěny nebo chcete mírně napěnit malé množství mléka, vyberte si napěňovací nástavec bez spirály.



- ▷ Nepoužívaný napěňovací nástavec uchovávejte ve vybrání na spodní straně základny. Nástavec se tak neztratí.

POZOR na věcné škody

- Respektujte značky **MIN** a **MAX** na vnitřní straně konvičky na mléko. Výstupek ve dně konvičky musí být vždy ponořený v mléce. Pokud je v konvičce příliš málo mléka, může dojít k přehřátí přístroje. Pokud je mléka v konvičce příliš mnoho, může mléčná pěna přetéct.



1. Sejměte víko z konvičky na mléko.
2. Na výstupek ve dně konvičky nasadte vhodný napěňovací nástavec.
3. Nalijte do konvičky mléko maximálně po čárku s příslušnou značkou **MAX**:
 -  **MAX** pro použití napěňovacího nástavce se spirálou
 -  **MAX** pro použití napěňovacího nástavce bez spirály.

4. Zakryjte konvičku na mléko pevně víkem.

Napěnění a ohřátí mléka



Při prvním zahřívání může být po krátkou dobu cítit zápach, což je však normální a není to na závadu. Zajistěte dostatečné větrání.

- ▷ Krátce stiskněte vypínač.

Kontrolka svítí červeně.

Přístroj začne ohřívat a napěňovat mléko.

Když používáte ...

... napěňovací nástavec se spirálou, trvá tento proces asi 1,5 minuty,

... napěňovací nástavec bez spirály, trvá tento proces asi 2 minuty.

Proces napěňování a ohřívání mléka se poté automaticky zastaví.

Nyní můžete konvičku na mléko sejmut z základny.

Napěnění studeného mléka

Mléko lze napěňovat také bez ohřívání.

- ▷ Stiskněte vypínač a držte ho stisknutý po dobu asi 2 vteřin, dokud přístroj nezačne napěňovat mléko.

Kontrolka svítí modře.

Přístroj začne napěňovat mléko.

Asi po 1 - 1,5 minutě se proces napěňování automaticky zastaví.

Nyní můžete konvičku na mléko sejmut z základny.

Přerušení nebo předčasné ukončení procesu ohřívání a napěňování

- ▷ Stiskněte vypínač.

Kontrolka zhasne.

- ▷ Když chcete v procesu ohřívání a napěňování mléka pokračovat, stiskněte znovu vypínač:
- krátce - pro ohřívání a napěňování,
 - dlouze - pro napěňování bez ohřevu.

Vypnutí přístroje

- ▷ K úplnému vypnutí přístroje po použití vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Bezpečnostní zařízení

Když zapnete prázdný přístroj bez mléka, automaticky se po cca 30-40 vteřinách vypne na ochranu proti přehřátí.